

Einbauanleitung zu Elektro-Einbausatz 749150

Universal-Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung, 13-polig, 12 Volt, nach ISO 11446

Elektro-Einbausatz mit Anhänger-Blinküberwachung - JAEGERTRONIC
(Überwachung der Anhänger-Blinkleuchten ohne zusätzliche Kontroll-Leuchte - C2)

**Für Fahrzeuge ohne Check-Control-System
bzw. ohne Überwachung der Beleuchtungseinrichtungen**

**Für Anhängerkupplung
mit offenem oder geschlossenem Steckdosen-Halteblech**

- Inhalt:**
- 1 Steckdose 13-polig,
 - 1 Leitungssatz 10-adrig,
 - 1 Anhänger-Blinküberwachung (JAEGERTRONIC) mit Nebelschlusslichtabschaltung,
 - 1 Gummidichtung für die Steckdose, axialer Ausgang für offenes Halteblech,
 - 1 Gummidichtung für die Steckdose, seitlicher Ausgang für geschlossenes Halteblech,
 - 1 Gummitülle,
 - 3 Schrauben M5 x 30,
 - 1 Schraube M5 x 12,
 - 4 Muttern M5, selbstsichernd,
 - 1 Blechschraube 4,8 x 16,
 - 6 Stoßverbinder (rot),
 - 5 Einschneidverbinder (rot),
 - 1 Sicherungshalter (blau),
 - 1 Flachstecksicherung 10A (rot),
 - 10 Kabelbinder 140 mm lang.

Wichtige Hinweise zu Einbau, Anschluss und Prüfung:

Die Anhänger-Blinküberwachung erkennt den Anhänger über ein Massesignal der anhängerseitigen Blinkleuchten und der Nebelschlussleuchte(n). Bei der Funktionsprüfung der Blinkleuchten nach Einbau des E-Satzes ist darauf zu achten, dass

- a) bei Verwendung von speziellen Prüfgeräten diese über entsprechende Lastwiderstände im Blink- und Nebelschlussleuchtenstromkreis (je 21 Watt) verfügen.**
(Z.B. Prüfgerät JAEGER-Artikelnummer 361062)
- b) bei der Prüfung an einem Anhänger die Blinkleuchten und die Nebelschlussleuchte(n) voll funktionstüchtig sind.**

Aus technischen Gründen kann der Universal-Elektro-Einbausatz bei Fahrzeugen mit folgenden Eigenschaften / Ausstattungen **nicht** verwendet werden:

- 1. Fahrzeuge mit Datenbussystem und PWM Signalen (Pulsweitenmodulation).** (z.B. ALFA 166, BMW, AUDI, MERCEDES BENZ, VW, SKODA, SEAT, OPEL, etc.)
- 2. Fahrzeuge mit Beleuchtungseinrichtungen nach U.S. – Norm.**
- 3. Fahrzeuge mit sog. Masseschaltungen der Beleuchtungseinrichtungen.**
(z.B. Nebelschlusslichtansteuerung an einigen SUZUKI- und CHRYSLER-Modellen)

Bei diesen Fahrzeugen sind typspezifische E-Satz-Lösungen erforderlich.

Einparkhilfe-Systeme (PDC, APS, Parktronic, Parkpilot, etc.) können mit diesem Universal-Elektro-Einbausatz nicht automatisch abgeschaltet werden.

HINWEIS: Die Einbauanleitung ist dem Kunden auszuhändigen!

Durchzuführende Arbeiten, allgemein:

1. Masse-Leitung von der Batterie trennen.
2. Durchführung für Leitungssatz herstellen.
3. Leitungssatz 10-adrig und Steckdose montieren.
4. Funktionsprüfung.

1. Masse-Leitung von der Batterie trennen

Aus Sicherheitsgründen ist die Masse-Leitung unbedingt vor Beginn der Arbeiten von der Batterie zu trennen. Damit keine gespeicherten Daten verloren gehen empfiehlt sich der Einsatz eines **Ruhestrom-Erhaltungsgerätes. (Herstellervorschriften beachten)**

2. Durchführung für Leitungssatz herstellen

Ggf. Verkleidungen von Kofferraumrückwand und -boden bzw. linker und rechter Schlußleuchte wegklappen oder ausbauen.

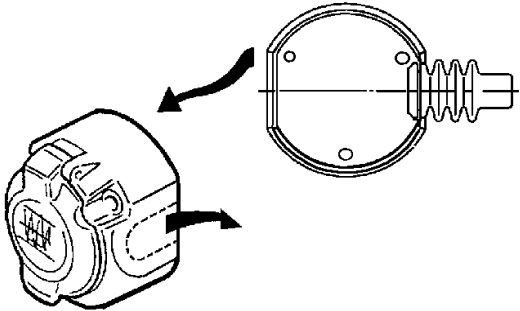
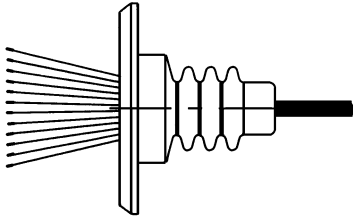
An geeigneter, ebener Stelle (*Kofferraumrückwand oder -boden*) ein Loch mit **18 mm** Durchmesser anbringen, entgraten, mit Korrosionsschutzmittel behandeln und trocknen lassen.

3. Leitungssatz 10-adrig und Steckdose montieren

Beiliegende Gummitülle auf das Leitungssatzende 10-adrig mit Aderendhülsen aufschieben.

Das Leitungssatzende 10-adrig durch die unter Punkt 2 angebrachte Durchführung vom Kofferraum nach außen, und weiter zum Halteblech für die Steckdose verlegen.

Eine der beiliegenden Gummidichtungen für die Steckdose (**gemäß Ausführung des Steckdosen-Haltebleches**) auf das Leitungssatzende aufschieben. (*Siehe Abbildungen 1 und 2*)

Für geschlossenes Steckdosen-Halteblech	Für offenes Steckdosen-Halteblech
<div><div>1</div></div>	<div><div>2</div></div>

Den Kontakteinsatz aus der beiliegenden Steckdose herausdrücken.
(*Deckel öffnen, Kontakteinsatz ist nur verrastet*)

Bei **geschlossenem** Steckdosen-Halteblech das **vorgestanzte Seitenteil** des Steckdosen-Gehäuses sorgfältig ausarbeiten. (*Siehe Abbildung 1*)

Den Kontakteinsatz der Steckdose wie folgt anschließen:

Leitung	Kontakt-Nr.	Funktion
schwarz/weiß	1	Fahrtrichtungsanzeiger links
grau	2	Nebelschlussleuchte Anhänger
weiß/braun	3	Masse (für Kontakt-Nr. 1 bis 8)
schwarz/grün	4	Fahrtrichtungsanzeiger rechts
grau/rot	5	Rechte Schlussleuchte
schwarz/rot	6	Bremsleuchten
grau/schwarz	7	Linke Schlussleuchte
blau/rot	8	Rückfahrleuchte
rot	9	Stromversorgung (Dauerplus)
nicht belegt	10	Ladeleitung Plus für Batterie im Anhänger
nicht belegt	11	Masse (für Kontakt-Nr. 10)
nicht belegt	12	Steuerleitung Anhängererkennung
braun	13	Masse (für Kontakt-Nr. 9)
nicht belegt	2a	Nebelschlussleuchte Zugfahrzeug

Den Kontakteinsatz wieder in das Steckdosen-Gehäuse eindrücken, die Gummidichtung an die Steckdose schieben und die Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Halteblech festschrauben.

Die auf dem Leitungssatz montierte Gummitülle positionieren und in das Durchführungsloch zum Kofferraum einsetzen.

ACHTUNG!

- a) Bei der Montage der Steckdose ist besonders darauf zu achten, daß die Anschlussleitungen **nicht eingeklemmt** und somit **beschädigt** werden!
- b) Auf **ordnungsgemäßen Sitz der Dichtungselemente** achten! Speziell die Dichtung am Leitungsaustritt aus der Steckdose muß auf dem Isolierschlauch sitzen, nicht nur auf den Einzel-Adern!
- c) Leitungssatz so verlegen, daß **keine Scheuerstellen** entstehen können!
- d) Leitungssatz **nicht in der Nähe der Auspuffanlage** verlegen!

Das mit einem **R** gekennzeichnete Leitungssatzende zur **rechten Schlussleuchte** verlegen.

An gut zugänglicher Stelle in der Nähe der rechten Schlussleuchte die **fahrzeugseitige Leitung** mit der Funktion **Fahrtrichtungsanzeiger rechts** durchtrennen.

Die durchtrennten fahrzeugseitigen Leitungsenden sowie die Leitungen **gelb/grün** und **blau/grün** des Leitungssatzes ca. 5 mm abisolieren und mit beiliegenden Stoßverbindern folgende Verbindungen herstellen:

- ⇒ Das fahrzeugseitig **vom Schalter** kommende Leitungsende mit der Leitung **gelb/grün** des Leitungssatzes verbinden.
- ⇒ Das fahrzeugseitig **zur Leuchte** führende Leitungsende mit der Leitung **blau/grün** des Leitungssatzes verbinden.

Die Leitung **grau/rot** des Leitungssatzes mit beiliegendem Einschneidverbinder an folgende fahrzeugseitige Leitung anschließen:

grau/rot ⇒ **Rechte Schlussleuchte**

Das mit einem **L** gekennzeichnete Leitungssatzende zur **linken Schlussleuchte** verlegen.

An gut zugänglicher Stelle in der Nähe der linken Schlussleuchte die **fahrzeugseitige Leitung** mit der Funktion **Fahrtrichtungsanzeiger links** durchtrennen.

Die durchtrennten fahrzeugseitigen Leitungsenden sowie die Leitungen **gelb/weiß** und **blau/weiß** des Leitungssatzes ca. 5 mm abisolieren und mit beiliegenden Stoßverbindern folgende Verbindungen herstellen:

- ⇒ Das fahrzeugseitig **vom Schalter** kommende Leitungsende mit der Leitung **gelb/weiß** des Leitungssatzes verbinden.
- ⇒ Das fahrzeugseitig **zur Leuchte** führende Leitungsende mit der Leitung **blau/weiß** des Leitungssatzes verbinden.

Die Leitungen **schwarz/rot** und **grau/schwarz** des Leitungssatzes mit beiliegenden Einschneidverbindern an folgende fahrzeugseitige Leitungen anschließen:

- | | | |
|---------------------|---|-----------------------------|
| schwarz/rot | ⇒ | Bremsleuchte |
| grau/schwarz | ⇒ | Linke Schlussleuchte |

HINWEIS:

Das Steckgehäuse 3-fach (**Leitungen rot und braun**) ist für eine Erweiterung der Steckdosenfunktionen vorgesehen (**Dauerplus und Masse für Dauerplus**). Diesen Teil des Leitungssatzes hinter die Verkleidung legen.

Für die Erweiterung der Steckdosenfunktionen ist im Fachhandel ein Leitungssatz erhältlich unter der **JAEGER-Artikelnummer:**

721075

Den Kabelschuh der Leitungen **weiß/braun** und **braun** an einen geeigneten **Massepunkt** anschließen (ggf. beiliegende Blechschraube verwenden).

Die beiliegende Anhänger-Blinküberwachung (JAEGERTRONIC) auf das Steckgehäuse 14-fach des Leitungssatzes stecken, verrasten und an geeigneter Stelle hinter der linken Kofferraum-Seitenverkleidung mit beiliegender Schraube und Mutter befestigen.

An gut zugänglicher Stelle die **fahrzeugseitige Leitung**, die **vom Nebelschlussleuchterschalter** kommt und **zu der/den Nebelschlussleuchte/n** führt, durchtrennen.

Die Leitungen **grau/gelb** und **grau/blau** des Leitungssatzes dorthin verlegen.

Die durchtrennten fahrzeugseitigen Leitungsenden sowie die Leitungen **grau/gelb** und **grau/blau** des Leitungssatzes ca. 5 mm abisolieren und mit beiliegenden Stoßverbindern folgende Verbindungen herstellen:

- ⇒ Das fahrzeugseitig **vom Schalter** kommende Leitungsende mit der Leitung **grau/gelb** des Leitungssatzes verbinden.
- ⇒ Das fahrzeugseitig **zu der/den Leuchte/n** führende Leitungsende mit der Leitung **grau/blau** des Leitungssatzes verbinden.

Die Leitung **blau/rot** des Leitungssatzes mit beiliegendem Einschneidverbinder an folgende fahrzeugseitige Leitung anschließen:

- | | | |
|-----------------|---|------------------------|
| blau/rot | ⇒ | Rückfahrleuchte |
|-----------------|---|------------------------|

ACHTUNG!

Die **Leitung rot/gelb** des Leitungssatzes unter Verwendung von beiliegendem Sicherungshalter, Flachstecksicherung 10A und Einschneidverbinder an **Klemme 30 (Dauerplus)** anschließen!

Ggf. muß die Leitung rot/gelb für einen ordnungsgemäßen Anschluß an Klemme 30 (z.B. Zentralelektrik oder Batterie) verlängert werden!
Leitungsquerschnitt von 1,0mm² hierbei nicht unterschreiten!

4. Funktionsprüfung

Die Masse-Leitung wieder an die Batterie anschließen.

Alle Funktionen mit einem geeigneten Prüfgerät prüfen.

Das Prüfgerät ist im Fachhandel erhältlich
unter der **JAEGER-Artikelnummer:**

361062

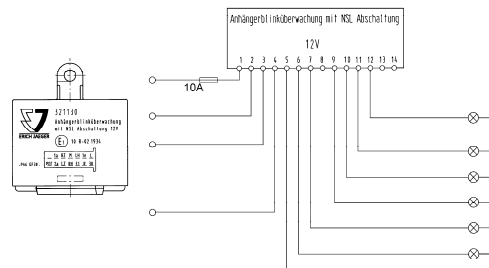
Funktionshinweis Anhänger-Blinküberwachung:

*Ein Defekt der Fahrtrichtungsanzeiger des Anhängers wird im Anhängerbetrieb von der/den **fahrzeugseitigen Kontroll-Leuchte/n** über eine Erhöhung der Blinkfrequenz angezeigt!!*

Alle Leitungsstränge des Einbausatzes entlang der fahrzeugseitigen Leitungsstränge verlegen, mit beiliegenden Kabelbindern fixieren und/oder in die vorhandenen Kabelhalterungen einlegen!

Alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Schaltschema/Steckerbelegung Anhänger-Blinküberwachung - JAEGERTRONIC



Leitung	Kontakt-Nr.	Funktion
rot/gelb	1	Dauerplus – Klemme 30 (über Sicherung 10A)
gelb/weiß	2	Blinkschalter L
gelb/grün	3	Blinkschalter R
grau/gelb	4	Nebelschlussleuchten-Schalter 1e
braun	5	Masse – Klemme 31
schwarz/weiß	6	Blinkleuchte Anhänger links LH
schwarz/grün	7	Blinkleuchte Anhänger rechts RH
nicht belegt	8	nicht belegt
blau/weiß	9	Blinkleuchte Zugfahrzeug hinten links LZ
blau/grün	10	Blinkleuchte Zugfahrzeug hinten rechts RZ
grau	11	Nebelschlussleuchte Anhänger 2a
grau/blau	12	Nebelschlussleuchte Zugfahrzeug 1a
nicht belegt	13	nicht belegt
nicht belegt	14	nicht belegt

Beépítési utasítás a 749150 elektromos beépítőkészlethez

Univerzális elektromos beépítőkészlet az utánfutó-csatlakozóhoz, 13-pólusú, 12 Volt,
ISO 11446 szerint szabv

Elektromos beépítőkészlet JAEGERTRONIC utánfutó-villogásfigyelővel
(Az utánfutó villogó figyelése külön ellenőrző lámpa nélkül - C2)

Check-Control rendszerrel ellátott, nélkül.

világító-berendezések figyelésével felszerelt vontatók, nélkül
nyitott vagy zárt dugalj-tartólemezes utánfutó csatlakozásaihoz

Tartalom:

- | | | | |
|---|---|----|------------------------------------|
| 1 | Dugalj 13-pólusú, | 1 | Gumiharmonika, |
| 1 | kábelkorbács, 10-eres, | 3 | db csavar, M5 x 30, |
| 1 | utánfutó-villogófigyelő
(JAEGERTRONIC) | 1 | db csavar, M5 x 12, |
| | hátsó ködlámpa-lekapcsolóval, | 4 | db M5 önzáró anya, |
| 1 | Gumiharang a dugaljhoz | 1 | db 4,8 x 16 lemezcsavar, |
| | axiális kimenő vezetékkel a | 6 | Szorítóhüvely (vörös), |
| | nyitott dugalj-tartólemezhöz, | 5 | Önmetsző összekötő (vörös), |
| 1 | Gumiharang a dugaljhoz, | 1 | Biztosítéktartó (kék), |
| | oldalsó kimenő vezetékkel | 1 | Lapo olvadó biztosíték 10 A (kék), |
| | a zárt dugalj-tartólemezhöz, | 10 | Kábelkötöző, 140 mm hosszú. |

Fontos utasítások a beépítéshez, bekötéshez és próbához:

Az utánfutó-villogófigyelő az utánfutót az utánfutó villogók és hátsó ködlámpák testelésének a jeléről azonosítja. Az E-készlet beépítése után a villogók működési próbája közben arra kell ügyelni, hogy

a) a különleges vizsgáló műszerek (pl. 361062 cikkszámú JAEGER vizsgáló-berendezés) használatkor a villogók és hátsó ködlámpák (egyenként 21 Wattos) áramköreiben megfelelő terhelő ellenállások legyenek.

b) az utánfutón a villogók és hátsó ködlámpák vizsgálatakor ezek teljesen üzemképesek legyenek.

Műszaki okokból az univerzális elektromos beépítőkészletet az alábbi tulajdonságokkal rendelkező / felszerelésekkel felszerelt járműveken nem lehet használni:

1. Adatbuszrendszerrel felszerelt járművek and PWM signals (pulse width modulation). (pl. ALFA 166, BMW, AUDI, MERCEDES BENZ, VW, SKODA, SEAT, OPEL, etc.)

2. USA szabvány szerinti világítási rendszerrel felszerelt járművek.

3. Ún. testre kapcsolt világítási rendszerrel felszerelt járművek.

(pl. Hátsó ködlámpavezérlés egyes SUZUKI- és CHRYSLER-modelleken)

Ezeknél a járműveknél típusspecifikus E-készletekre van szükség.

Parkolásegítő rendszerek (PDC, APS, Parktronic, Parkpilot, stb.) ezzel az univerzális elektromos beépítőkészlettel nem kapcsolhatók le automatikusan.

FIGYELMEZTETÉS: Ezt a beépítési utasítást a vevőnek át kell adni!

Elvégzendő munkák, általános jelleggel:

1. Testvezetékét vegye le az akkumulátorról.
2. Készítsen átvezetést a kábelkorbács számára.
3. Szerelje fel a 10-eres kábelkorbácsot és a dugaljat.
4. Működési próba.

1. Testvezetékét vegye le az akkumulátorról

Biztonsági okokból a testvezetékét feltétlenül vegye le az akkumulátorról még a munkák megkezdése előtt. Hogy a számítógépben elmentett adatok ne vesszenek le, ajánlatos egy **Nyugalmiáram-ellátó-berendezést is alkalmazni. (Tartsa be a gyártóművi előírásokat)**

2. Készítsen átvezetést a kábelkorbács számára

A csomagtér hátfalának és padlójának klf. burkolatait, ill. a jobb és bal hátsó lámpákat hajtsa ki vagy szerelje ki.

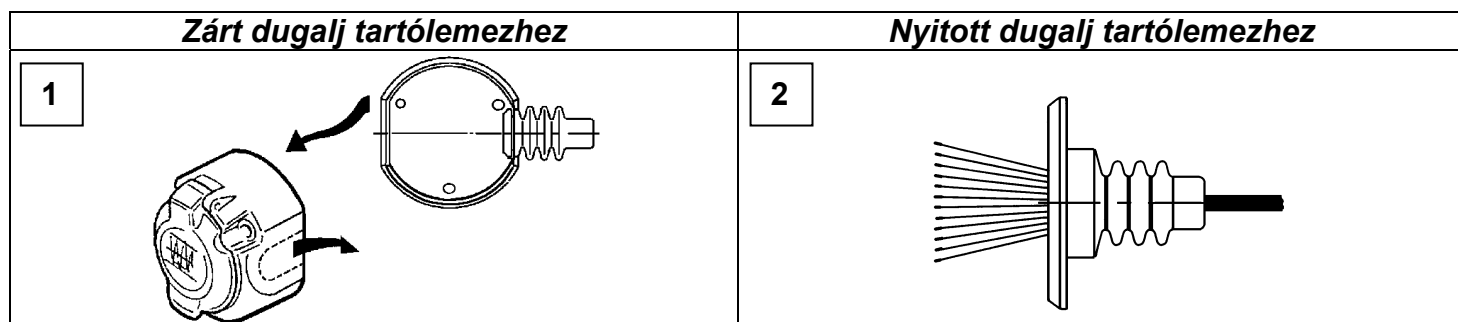
Egy alkalmas, sík felületen (*Csomagtér hátfal vagy -padló*) készítsen egy **18 mm** átmérőjű furatot, sorjázza le, kezelje le korrózióvédő bevonattal és hagyja megszáradni.

3. Szerelje fel a 10-eres kábelkorbácsot és a dugaljat

A dugaljjal együtt szállított gumiharmonikát húzza fel a 10-eres, érvéghüvelyekkel felszerelt kábelkorbács végére.

A 10-eres kábelkorbács végét vezesse ki a csomagteréből a 2. pontban készített átvezető nyíláson át a szabadba, majd fektesse tovább a dugalj tartólemezéig.

A dugalj egyik, együtt szállított gumitömítését (*a dugalj tartólemezének kivitele szerint*) tolja fel a kábelkorbács végére. *(lásd az 1. és 2. ábrát)*



Nyomja ki az érintkezőbetétet az együtt szállított dugaljból.

(Nyissa ki a fedelet, az érintkezőbetét csak bepattintva van)

Zárt dugalj tartólemez esetén a dugaljház **előre lyukasztott oldalrészét** gondosan kell kitörni. *(lásd az 1. ábrát)*

A dugalj érintkezőbetétet az alábbiak szerint kell csatlakoztatni:

Vezeték	Érintkező száma	Működése
fekete/fehér	1	Bal irányjelző
szürke	2	Utánfutó hátsó ködlámpa
fehér/barna	3	Test (az 1.- 8. érintkezők számára)
fekete/zöld	4	Jobb irányjelző
szürke/vörös	5	Jobb hátsó helyzetjelző lámpa
fekete/vörös	6	Féklámpák
szürke/fekete	7	Bal hátsó helyzetjelző lámpa
kék/vörös	8	Tolatólámpa
vörös	9	Tápfeszültség (állandó plusz)
nincs beültetve	10	Töltővezeték Plusz az utánfutó akkumulátorhoz
nincs beültetve	11	Test (a 10. érintkezőhöz)
nincs beültetve	12	Tápvezeték az utánfutó-jelzőhöz
barna	13	Test (a 9. érintkezőhöz)
nincs beültetve	2a	Hátsó ködlámpa vontatójármű

Nyomja vissza az érintkezőbetétet a dugaljházba, tolja fel a gumitömítést a dugaljra, és a dugaljat a vele szállított csavarokkal és anyákkal csavarozza fel a tartólemezre.

A kábelkorbács gumiharangját helyezze be a csomagtérbe fűrt átvezető nyílásba a csomagtér-oldalról.

FIGYELEM!

- a) A dugalj szerelésekor különösen arra figyeljen, hogy a csatlakozó vezetékeket **ne csípje be**, hogy ezek **ne sérüljenek meg**, és/vagy az érintkező lemez mechanikus megemelését ne akadályozzák!!
- b) Ügyeljen a **tömítőelemek kifogástalan felülésére!** Különösen annak a tömítésnek, ahol a dugaljból kilépnek a vezetékek, kell pontosan ülni a szigetelőcsövön, nem csak az egyes ereken!
- c) A kábelkorbácsot úgy helyezze el, hogy ne keletkezzenek **horzsolási helyek!**
- d) A kábelkorbácsot **ne** helyezze a **kipufogó-berendezés közelébe!**

A kábelkorbács **R**-rel jelölt erét kell a **jobb helyzetjelző lámpához** bekötni.

Egy jól hozzáférhető helyen bontsa meg a gépkocsin a jobb hátsó helyzetjelző lámpa közelében a **gépkocsi jobb hátsó indexlámpa vezetékeit**.

A gépkocsin megbontott vezetékvégeket és a kábelkorbács **sárga/zöld** és **kék/zöld** vezetékvégeit kb. 5 mm hosszön csupaszítsa le és az együtt szállított szorítóhüvelyekkel az alábbi bekötéseket készítse el:

- ⇒ A gépkocsi **kapcsolójától** érkező vezetékvéget a kábelkorbács **sárga/zöld** vezetékével kösse össze.
- ⇒ A gépkocsi **lámpájához** vezető vezetékvéget a kábelkorbács **kék/zöld** vezetékével kösse össze.

A kábelkorbács **szürke/zöld** vezetéket az együtt szállított önmetsző összekötő segítségével kösse be a gépkocsi alábbi vezetékebe:

szürke/ vörös ⇒ **jobb hátsó helyzetjelző lámpa**

A kábelkorbács **L**-lel jelölt erét kell a **bal helyzetjelző lámpához** bekötni.

Egy jól hozzáférhető helyen bontsa meg a gépkocsin a bal hátsó helyzetjelző lámpa közelében a **gépkocsi bal hátsó indexlámpa vezetékeit**.

A gépkocsin megbontott vezetékvégeket és a kábelkorbács **sárga/fehér** és **kék/fehér** vezetékvégeit kb. 5 mm hosszön csupaszítsa le és az együtt szállított szorítóhüvelyekkel az alábbi bekötéseket készítse el:

- ⇒ A gépkocsi **kapcsolójától** érkező vezetékvéget a kábelkorbács **sárga/fehér** vezetékével kösse össze.
- ⇒ A gépkocsi **lámpájához** vezető vezetékvéget a kábelkorbács **kék/fehér** vezetékével kösse össze.

A kábelkorbács **fehér/vörös** és **szürke/fehér** vezetéket az együtt szállított önmetsző összekötők segítségével kösse be a gépkocsi alábbi vezetékeibe:

fehér/vörös ⇒ **Féklámpa**
szürke/fehér ⇒ **Bal hátsó helyzetjelző lámpa**

FIGYELEM:

A 3-eres elosztóház (a vezetékai a vörös és a barna) a dugaljfunkciók meghosszabbítására szolgál. **(Állandó plusz, és az állandó plusz testvezeték)** A kábelkorbácsnak ezt a részét a burkolat alá kell fektetni.

A dugaljfunkciók meghosszabbítására a szaküzletben egy kábelkorbács kapható, melynek **JAEGER-cikkszáma:**

721075

A **fehér/barna** és **barna** vezetékek kábelsaruit **most** csatlakoztass egy alkalmas **testelési ponthoz** (ehhez szükség esetén használja az együtt szállított lemezcsavart)

Az együtt szállított (JAEGERTRONIC) utánfutó-villogófigyelőt és az együtt szállított dugaszolja be a kábelkorbác 14-eres dugaljházába és pattintsa be.

Mindkét készüléket rögzítse a csomagtér baloldali burkolata alá egy alkalmas helyre az együtt szállított csavarokkal és anyákkal.

Egy jól hozzáférhető helyen bontsa meg **a gépkocsin a hátsó ködlámpa vezetékeit. Azt a vezetékszakaszt kell megbontani, amely a hátsó ködlámpa kapcsolójától jön és a hátsó ködlámpá(k)hoz vezet.**

A kábelkorbács **szürke/sárga** és **szürke/kék** vezetékeit kell ide elhelyezni.

A gépkocsin a kábelerek végét, valamint a kábelkorbács **szürke/sárga** és **szürke/kék** vezetékének a végét kb. 5 mm hosszan le kell csupaszítani, és az együtt szállított szorítóhüvelyekkel az alábbi bekötéseket készítse el:

- ⇒ A gépkocsin a **kapcsolótól** érkező vezetékvéget a kábelkorbács **szürke/sárga** vezetékeivel kösse össze.
- ⇒ A gépkocsi **lámpájá/ihoz** vezető vezetékvéget a kábelkorbács **szürke/kék** vezetékeivel kösse össze.

A kábelkorbács **kék/vörös** vezetékeit az együtt szállított önmetsző összekötő segítségével kösse be a gépkocsi alábbi vezetékébe:

kék/vörös ⇒ **tolatólámpa**

FIGYELEM!

A kábelkorbács **vörös/sárga** vezetékét az együtt szállított biztosítéktartókkal és 10 A-s lapo biztosítékokkal, önmetsző összekötő segítségével csatlakoztassa a **30-as szorítókapocshoz (Állandó plusz)!**

Szükség esetén a **vörös/sárga** vezetékeket a 30-as szorítókapocshoz történő szabályos csatlakoztatás érdekében (pl. a központi elektronikaig vagy az akkumulátorig) meg kell hosszabbítani!

A vezeték keresztmetszete nem lehet 1,0 mm²-nél kisebb!

4. Működési próba

Csatlakoztassa vissza az akkumulátor testvezetékét.

Az összes funkciót vizsgálja le egy alkalmas vizsgáló műszerrel.

A vizsgáló műszer a szaküzletben kapható az alábbi **JAEGER-cikkszám**on:

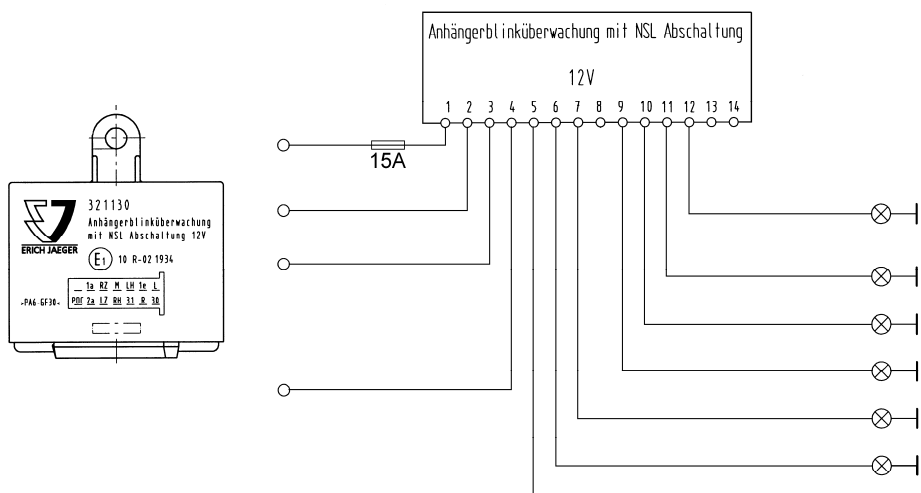
361062

Figyelmeztetés az utánfutó-villogófigyelő működésére:

Az utánfutó irányjelzőjének hibáját utánfutó-üzemben a **vontatójármű kontrollámpájának** szaporább villogása jelzi!!

A beépítőkészlet valamennyi kábelkorbácsát a gépkocsi vezetékcsatornájába kell lefektetni, a vele szállított kábelcsatlakozókkal rögzíteni, és/vagy a rendelkezésre álló kábeltartókba kell behelyezni! Szereljen vissza minden burkolatot és leszerelt alkatrészt.

A JAEGERTRONIC utánfutó-villogófigyelő kapcsolási rajza/dugaszok beültetése



Vezeték	Érintkező száma	Működése
vörös/sárga	1	Állandó plusz – 30-as kapocs (15 A-s biztosítékon keresztül)
sárga/fehér	2	Bal irányjelző-kapcsoló L
sárga/zöld	3	Jobb irányjelző-kapcsoló R
szürke/sárga	4	Hátsó ködlámpa-kapcsoló 1e
barna	5	Testkapocs 31
fekete/fehér	6	Utánfutó bal irányjelző LH
fekete/zöld	7	Utánfutó jobb irányjelző RH
nincs beültetve	8	nincs beültetve
kék/fehér	9	Vontatójármű bal hátsó irányjelző LZ
kék/zöld	10	Vontatójármű jobb hátsó irányjelző RZ
szürke	11	Utánfutó hátsó ködlámpa 2a
szürke/kék	12	Vontatójármű hátsó ködlámpa 1a
nincs beültetve	13	nincs beültetve
nincs beültetve	14	nincs beültetve

